

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina
www.notiaes.com



INFORME ESPECIAL

CONTROLADOR DE

SURTIDORES

SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



Producto certificado por Microsoft
con la calificación Microsoft Silver Partner.



CALDEN OIL



Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

Pantallas modernas y sencillas para operar.
Configurable para cualquier forma de trabajo.
Sistema de comunicaciones inteligente.
Homologado por las principales petroleras.
Contabilidad integrada exportable a otros sistemas.
Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones.

Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales.
Actualizaciones permanentes y evolución constante.
Mesa de ayuda y manual on line.
Rapidez y seguridad de procesos.
Quince años de experiencia.
Más de 600 instalaciones en todo el país.



El **Sextante®** de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.



Avda. Colón 320 | Bahía Blanca | Buenos Aires | Argentina
Tel. (54) 291 450 0291 / 0290 | info@grupoaoniken.com.ar
www.grupoaoniken.com.ar

Institucional

Consejo Directivo.....	2
Servicios Profesionales para los Socios.....	2

Editorial

Ocho años continuos.....	3
--------------------------	---

Información General

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico.....	4
---	---

Biocombustibles

Actualidad sobre Biodiesel en Argentina.....	28
--	----

Secretaría de Energía

Ventas al mercado de combustibles líquidos.....	32
Estaciones de Servicio por bandera.....	36

Enargas

Sujetos del sistema de GNC.....	38
Operaciones de vehículos a GNC.....	38
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC.....	39

El cuento del mes

El suicida.....	40
-----------------	----



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Lunick. Diseño y Comunicación
www.lunick.com.ar
Teléfono: 15-6211-8441

Impresión
Artes Gráficas Buschi S.A.
Teléfono: 4918-3035

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente: Sra. María Cristina Isabelli

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero: Sr. José Ciaramella

Pro Tesorero: Sr. Néstor Barbarulo

Secretario de Actas: Carlos Daniel Madrazo

Vocales Titulares: Sres. Carlos Vázquez y Alberto Roccatagliata

Vocales Suplentes: Sres. Héctor Franco y Héctor Julio Annes

Revisores de cuentas: Sres. Roberto Díaz, Domingo Ciaramella, y Mauro Osorio

Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. **Fax:** 4957-2925. **E-mail:** aes@aesargentina.com.

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Legal Laboral

• Dr. Jorge R. Macri.

Tel. (011) 4371-6691

Lun-Miérc-Vier. de 15 a 19hs

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña. Tel : 4952-6167

• Julio Alarcón. Tel: 15-3-384-2670

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A. Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

Ocho años continuos

Revista AES editada en forma mensual



Durante 2007 reeditábamos nuestra Revista AES después de un lapso en que había quedado discontinuada. Fue un desafío importante que nos propusimos llevarla todos los meses a todas las estaciones de servicio del país y lo hemos logrado. Desde un primer momento la Revista ha contado con el apoyo del Consejo Directivo de AES y se ha mantenido constante durante los últimos ocho años.

La Revista llega invariablemente todos los meses del año a cada una de las estaciones de servicio de Argentina. También llega a las autoridades nacionales, reparticiones oficiales, compañías petroleras, entidades colegas, empresas fabricantes y exportadoras de elementos para GNC, y destacados profesionales vinculados a nuestra actividad.

Si bien el apoyo permanente de las autoridades de AES ha operado como centro en estos ocho años, el acompañamiento de nuestros avisadores ha sido sustancial en la continuidad de la Revista máxime que se trata de un ejemplar que se distribuye por correo privado y sin costo alguno para el lector. Nuestros fieles lectores, por otra parte, son los que posicionan a la Revista como material de consulta ineludible a la hora de enterarse de las últimas noticias de nuestro sector como así también informarse y tomar contacto con los mejores proveedores de estaciones de servicio.

Actualmente nuestra Revista cuenta con cinco secciones que mes a mes llevan información sustancial, editada profesionalmente. De esa manera la lectura se hace amigable con temas de interés para el operador.

Además de la información imprescindible relacionada con la actividad en el expendio de combustibles líquidos y GNC, la Revista incluye notas de utilidad práctica y constituye una herramienta de comunicación indispensable para los expendedores.

El diseño de la Revista sigue las actuales concepciones modernas. El contenido, con producción periodística propia, la portada, el papel de fina calidad y la impresión a cuatro colores, la posicionan como la mejor Revista del medio.

Nuestra Revista AES se ha convertido en material de consulta permanente para el sector de combustibles líquidos y GNC.

Nos despedimos hasta el próximo número agradeciendo a todos los que han contribuido al éxito de nuestra Revista AES.

Dr. Luis María Navas
Editor



Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

Controlar los costos, reducir los riesgos, convertir la delgada línea de los márgenes en fronteras visibles es para los expendedores una necesidad impostergable. Solo la precisa información que aporta la tecnología puede ampliar la rentabilidad.

El Controlador de Surtidores es para los empresarios estacioneros, uno de los principales aliados para el manejo del complejo negocio de los combustibles.

Revista AES dialogó con los directivos de las empresas más representativas del sector para que nos presentaran su producto.



GRUPO AONIKEN

Aoniken Servicios IT S.A. es una empresa dedicada íntegramente a las soluciones informáticas para estaciones de servicio, con 21 años en el mercado y más de 700 instalaciones en todo el país de su producto insignia Calden Oil, el software de gestión líder del mercado.

En un mundo globalizado las organizaciones y los sistemas, deben adaptarse con rapidez y flexibilidad a un entorno en permanente evolución y cambio. Es por esto que la coordinación entre el asesoramiento, la integración de tecnología y los servicios informáticos es un elemento primordial. A esto llamamos Integración y por ello nos definimos

WILNOR SA

Distribuidor Oficial

PETROBRAS LUBRAX

- Combustibles líquidos
- Lubricantes a granel y envasados
- Servicio técnico
- Amplio stock - Entrega inmediata
- Envíos al interior



Pueyrredón 237 - Av. Rivadavia 17458 (1708) - Morón - Buenos Aires - Argentina

Tel / Fax : 54-11 4628-4224 (Líneas Rotativas) - wilnoradministracion@datamarkets.com.ar

como Integradores de Soluciones, quien lo afirma es el Ing. Jorge Zalazar, directivo de Aoniken.



IBA modelo 672

Luminaria para embutir con tecnología led.
Posee lentes de radiación simétrica, para
una iluminación uniforme en todos los
sentidos

Opcional:

- IBA 672 de 32 a 65w.



IBA modelo 592

Luminaria de embutir para lámparas de mercurio
halogenado. El difusor en cristal prismático al
borosilicato permite una iluminación radial uniforme
aumentando los niveles horizontales y verticales
sobre surtidores y ambiente.

Opcional:

- IBA 592 para lámparas de bajo consumo.
- IBA 592 con tecnología led de alto rendimiento
- Modulo adaptable a led para IBA 592 existentes.

Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 04



Jorge Zalazar - Aoniken

Aoniken conjuga consultoría en informática, diseño de soluciones técnicas, asesoramiento profesional, desarrollo de sistemas de información y un servicio de soporte técnico acorde.

El management de la empresa está en manos de informáticos profesionales y especialistas en estaciones de servicio, esto permite garantizar

dos cosas fundamentales: respeto por todo lo relacionado con las ciencias de la computación y lectura adecuada de las tendencias de mercado informático como también los requerimientos particulares de la industria del expendio de combustibles y sus negocios asociados

- Estado de capacitación permanente
- Ambiente de información total
- Responsabilidad total por proyectos
- Respaldo directo de marcas estratégicas de la industria
- No comercializar productos sin soporte y garantía
- Calidad de los recursos humanos en capacitación permanente.
- Conocimiento, soporte y respaldo de nuestros proyectos.
- Responsabilidad por las soluciones vendidas.

Somos una empresa del interior y es en esa geografía que enfocamos nuestros esfuerzos comerciales.

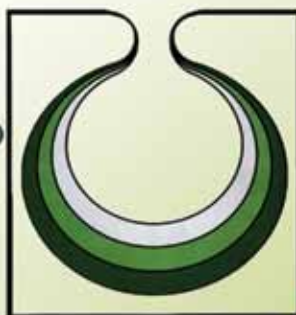
La distancia de requerimientos no es lineal sino circular y ambas tienen puntos comunes: La seguridad y exactitud de la información son el epitome de las soluciones que se procuran.

Naturalmente que cada empresa, más allá de su tamaño, tiene necesidades particulares y específicas y es ahí donde la flexibilidad característica de una Pyme hace que podamos escuchar a nuestros clientes y reaccionar en forma dinámica para adaptar nuestros productos a cada necesidad en plazos cortos,

El Hielo deber ser...

ROLITO®

Hielo y Agua Desmineralizada

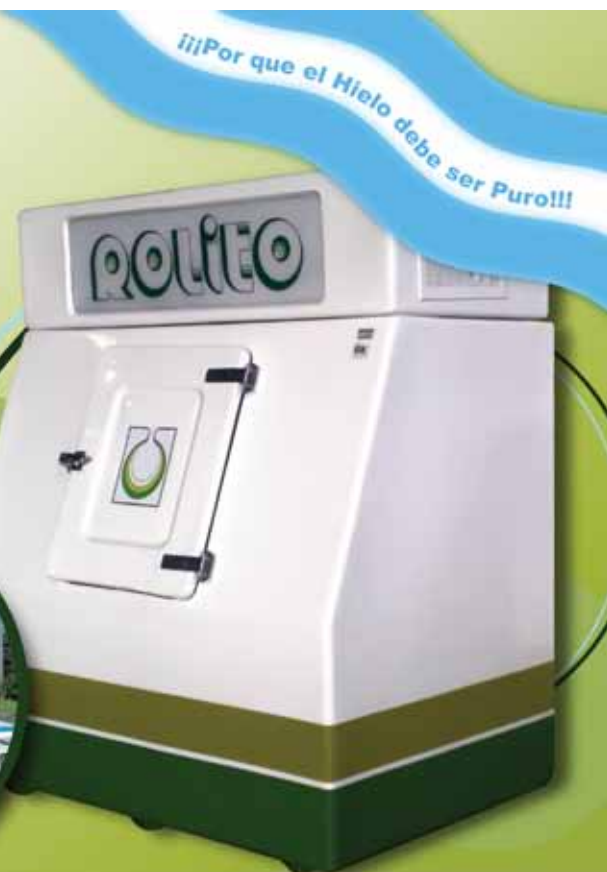


○ Bolsas de Hielo

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", **Redonhielo S.A.** es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

○ Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 - Ituzaingo - Bs. As. - Tel: 0800 - 222 - 9300 / 9200 / 4489 - 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 - Don Torcuato - Bs. As. - Tel: 4741 - 8000
Perón 26875 - Merlo - Bs. As. - Tel: 0220 - 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

AIRWORLD®

DE GABRIEL Y GERMAN BOSCH

PRODUCTOS SEGUROS Y CONFIABLES—

CALIBRADOR ELECTRÓNICO DE NEUMÁTICOS CON VALIDADOR DE MONEDAS TEMPORIZADO

**Contamos con un
sistema avanzado
en monitoreo satelital**

Display digitales.
Pintura de polietileno.
Gabinete en fundición de aluminio.
Manguera flexible de acero forrado.
Pico inflador sellado.
Filtro purgador automático.
Caja de recaudación con
cerradura independiente.



**NUEVO
MODELO**



Llegamos a todo el país, con servicio técnico inmediato. Personalizamos el producto de acuerdo a sus necesidades.

Para atender mejor a nuestros clientes, o futuros clientes de Capital y Conurbano Bonaerense inauguramos una nueva dirección de Servicio Técnico en Muñiz, Partido de San Miguel.

COMODATOS

Bombal - Santa Fe - Argentina
Visitanos en www.aireairworld.com

☎ 03465 15663537 Gabriel Bosch
☎ 03465 15662749 German Bosch
f Aire Airworld
✉ airworld76@hotmail.com

Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 06

manifiesta el directivo.

Dado que no hacemos productos personalizados, el aporte de una petrolera o de una pequeña estación de servicio se incluye en el desarrollo de la misma manera y forman parte de un todo que ambos polos pueden aprovechar.

Acerca de beneficios relevantes en controladores de surtidores, podemos diferenciar entre ventajas comunes a la mayoría de las marcas del mercado y características exclusivas de nuestro producto denominado Calden Owl Pump Monitor. Beneficios genéricos:

- Lectura de despachos en línea: Permite seleccionar rápidamente los despachos para facturar sin errores y con agilidad.
- Lectura de aforadores electrónicos al cierre de turno: Elimina errores de lectura, dinamiza el cierre.
- Características específicas de Calden Owl Pump Monitor:
- Facturación automática cuando se vincula a Calden Oil.NET.
- Sólo se pueden facturar los despachos que se hayan realizado por las mangueras. Evita la sobrefacturación y las facturas de favor.
- Corte del surtidor en forma remota por emergencias.
- Cambio de precios desde una PC de trabajo.

• Precios selectivos por mangueras.

• Eliminación de la factura por diferencia.

• Corte del despacho cuando se alcanza el límite de crédito disponible.

• Estadística de operación que permite disponer los playeros según los picos de demanda.

• División de billeteras (playeros) por islas o mangueras para evaluar rendimiento del personal.

• Verificación de las pruebas para calibrar surtidores.

• Posibilidad de ver el importe vendido por cualquier manguera en cualquier momento sin haber cerrado el turno.

• Múltiples informes estadísticos de movimientos de combustibles.

• Registro de despachos pasados para resolver discrepancias con los clientes que reclaman que les cargaron combustible equivocado o menor cantidad de la que solicitó.

Somos una empresa del interior y es en esa geografía que enfocamos nuestros esfuerzos comerciales. Esa estrategia comercial nos ha llevado a recorrer el país en un trabajo "puerta a puerta", conociendo a nuestros clientes y sus estaciones. En mercados despersonalizados en los que casi todo se compra y

vende por Internet, creemos que el contacto personal es irremplazable porque la informática es intangible en la palabra y muchas veces solo se puede evaluar una vez adquirido, confiando en que "todo saldrá bien".

Conocer a nuestros clientes y que ellos nos conozcan cara a cara es la sustancia de relaciones a largo plazo en las que se diluyen las figuras cliente/proveedor y se establece una relación de cooperación mutua. También es nuestro mayor capital porque nos permite hacer amigos, escuchar sugerencias, consejos y quejas y entender la realidad de cada operador en cada lugar del país para ofrecerle la mejor solución.

Luego de tantos años de ser actores en el mercado de las estaciones de servicio, hemos aprendido que los empresarios del sector no toman decisiones por moda, precio o intempestivas. Son reflexivos y consultan mucho a sus colegas. Los resultados comerciales tienen – en general – un proceso de maduración que va de los 6 meses al año, de manera tal que en los próximos meses se verán los resultados de nuestras acciones comerciales del año anterior.

TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS
CONTROLADOR DE SURTIDORES
CONTROL DE FLOTAS
CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES
MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS

**Nuestros equipos están
aprobados por INTI-CITEI**



Helguera 885 - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
 Tel: 4637-5400 E-mail: info@ledamt.com

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápido y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretes



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
kefren@netizen.com.ar // cpasacagua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 08

Nuestro crecimiento, cierra Zalazar, ha sido siempre moderado pero constante. Una señal de que estamos haciendo las cosas bien.

MAWI SYSTEM

Mawi System es una empresa de importante tecnología con más de 20 años trabajando en el mercado, nos cuenta el Ing Javier De Cecco, gerente comercial de Mawi.

Desarrollamos desde el año 1991, productos para satisfacer las necesidades del rubro, estando desde los inicios en las primeras exposiciones del rubro GNC y afines. En sistemas de control y facturación,

desarrollamos la primera impresora homologada por la ex Gas del Estado, para imprimir la factura en la misma isla de expendio, cuando aun no existían los controladores fiscales.

En aquel momento los surtidores no tenían protocolos elaborados, o simplemente no se podían conectar, pero nosotros igualmente buscábamos algún canal de conexión para traer los datos y elaborar las facturas.

Hoy, casi un cuarto de siglo después, disponemos de un controlador (General Data Manager) habitualmente llamado GDM, muy completo, que sirve para conexión a todas las marcas y gestiona a su vez, todo lo que el estacionero precisa para controlar su estación.

Nuestro servicio de pos-venta se encuentra en todo el país también en Brasil, Bolivia y Perú, llevando



Javier de Cecco - Mawi System

de la mano toda la tecnología adquirida.

Obviamente, los dueños de las estaciones desean controlar todos los despachos, tomar los totales, cambiar los precios, las densidades, verificar el stock de combustibles, cada vez más al detalle. Especialmente en el rubro del GNC, ellos van incorporando más estaciones en su empresa, lo que



Iluminación LED Estaciones de Servicio



- Hasta el 90% de Ahorro
- Vida útil superior a 70.000 hrs.
- Baja temperatura - Luz más brillante
- Preserva el medioambiente / no corrosivo
- Resistente a vibraciones e impactos

- No emiten rayos UV
- No genera picos de tensión
- Fácil reemplazo e instalación
- Bajo mantenimiento
- Garantía: 24 meses



Iluminación para MiniSHOPS

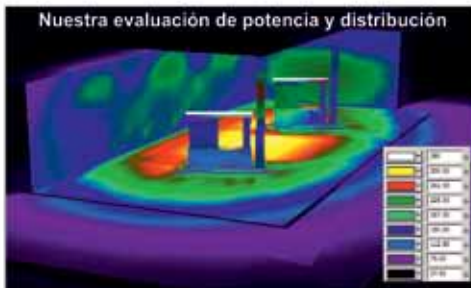


LA NUEVA GENERACION PetroLED110

Distribución homogénea de la luz, sin espacios negros



Cliente con luminarias obsoletas



Nuestra evaluación de potencia y distribución



Reemplazo por luminarias última generación Shell boca N° 972

WWW.CIUDADLED.COM

Consulte por datos técnicos y curvas fotométricas • Buscamos distribuidores



C.A.B.A - Tel: +54 (11) 4772-8770 / 1591 - 4771-0163 - E-mail: info@ciudadled.com - www.ciudadled.com

MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



**CALIBRADOR
AUTOMÁTICO
TEMPORIZADO**

Modelo de pared

**GABINETE FABRICADO
TOTALMENTE EN
FUNDICIÓN DE
ALUMINIO**



Modelo con pie



**Equipos expendedores de
AGUA CALIENTE**

MARPA
www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar
(0341) 317-3355. Móvil: (0341) 15 696-8653
Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.

Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 10

Desarrollamos la primera impresora homologada por la ex Gas del Estado, para imprimir la factura en la misma isla de expendio, cuando aun no existían los controladores fiscales.

hace imprescindible que posean un controlador así. Para, sin moverse de su casa puedan tener un control importante; por lo que nosotros mantenemos este trayecto en la característica de nuestros productos.

Si bien, nuestros colegas persiguen objetivos similares, nuestro esquema de automatización se distingue

en las diversas formas de operatividad y conectividad en los periféricos que se pueden adosar al GDM. Por ejemplo en la operatividad, explica De Cecco, las terminales Mawi de fidelización ofrecen alternativas diversas de marketing que transforma a los operadores en vendedores, dándoles beneficios extra a los clientes. Con ello podemos sumarle puntos con sus cargas para que obtengan premios. Además tenemos una variedad de planes de Marketing para ofrecer según zona o de acuerdo a lo que los clientes prefieran.

Como ejemplo de conectividad, disponemos de conexiones inalámbricas con los dispenser. El cual es ideal en caso de que no existan ductos o estén en mal estado, además se evitan los trabajos de construcción, planos para presentar a

las distribuidoras, etc. Este sistema inalámbrico, muy eficiente ha sido además homologado para uso en área clasificada de gas.

Podemos afirmar que nuestro servicio pos-venta está bien dirigido por nuestra empresa en toda la zona del GBA y nuestros representantes técnicos de las regiones de Cuyo, Noroeste, Córdoba, Sur, Litoral, Santa Cruz y Cochabamba (Bolivia), Sao Paulo, Minas Gerais (Brasil) y Lima (Perú)

Las perspectivas que vemos en el futuro son óptimas, porque entendemos el rubro y proponemos soluciones adecuadas a las necesidades del futuro. Sabemos que los vaivenes económicos pueden mover el mercado hacia diferentes puntos, pero estamos capacitados para cubrir todas las posibilidades.



GRUPOBRAN
equipamiento gastronómico

Asesoramiento - Lay Out - Servicio Técnico - Post Venta de Alcance Nacional



Líderes en diseño y provisión de equipamiento gastronómico para Tiendas de Estaciones de Servicios

www.grupobran.com.ar • info@grupobran.com.ar • (5411) 4709.9133
Lavalle 4555 . Villa Martelli . Buenos Aires . Argentina

INDUSTRIA ARGENTINA



PETROGLIX

TECNOLOGIA
LED
50.000 hs
de vida útil

120W
13.800 LM

REDUCCIÓN
DE CONSUMO
70%



INTI

**DESARROLLO EXCLUSIVO
PARA ESTACIONES DE SERVICIO
GNC**

glixLEDs
I L U M I N A T E

OFICINA COMERCIAL - ARGENTINA
Ex Combatiente Juan Sanchez 3048
(1646) San Fernando - Buenos Aires, Argentina.
mail: info@glixleds.com
(+5411) 4744-8441

ESCRITÓRIO COMERCIAL - BRASIL
Estrada do Lutero 1300
Cotia - São Paulo
mail: contato@glixleds.com
(+5511) 4191-0179 Brasil



www.glixleds.com

Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 12

PUMP CONTROL

En estos tiempos de volatilidad de precios y márgenes pequeños, Pump Control acompaña a sus clientes con el fin de desarrollar una solución para controlar, de modo preciso, los despachos de combustible y cubrir las necesidades de su Estación de Servicio, precisa Omar Sebastiani, gerente comercial de la firma. El resultado se evidencia en nuestra tecnología de última generación, aplicada a más de 20 años de experiencia en el análisis de datos provenientes de la administración de combustibles; y en la confianza que nos brindan miles de usuarios y las principales petroleras de nuestro país.

Al tratarse de un desarrollo local y propio, Software Factory, posee la flexibilidad necesaria para adecuar el core de nuestra solución a las necesidades del cliente, en virtud de las diferentes estructuras que hay detrás de ellos.

Nuestras soluciones nacen y se desarrollan en nuestra planta de la zona de Mataderos, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Esto nos independiza de consultas corporativas y nos da autonomía para adecuar rápidamente la solución a la necesidad del cliente, y a su envergadura.

No poseer software residente en una PC, impidiendo de esta manera conflictos de convivencia con otras aplicaciones, lo consideramos una ventaja relevante.

Una de las principales diferenciales con la competencia, es que nuestro controlador, es un hardware, su instalación y uso no requiere instalar ningún software en PC del cliente.

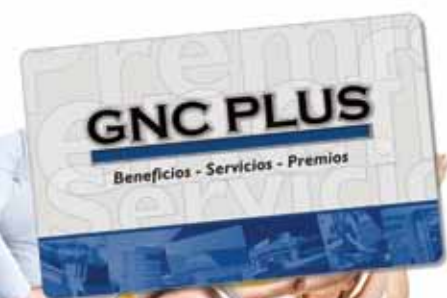
Un gran beneficio es contar con nuestra versión inalámbrica, que evita la rotura de la playa para emplazar las cañerías necesarias cuando se instala un controlador de surtidores. De este modo se logra un importantísimo ahorro en gastos de obra civil, cañerías y cableados.

Sistema de Fidelización de Clientes

- ✓ Fidelizá tus clientes
- ✓ Aumentá las ventas
- ✓ Sumá tu estación



- ▶ Catálogo de premios anual y estacional
- ▶ 50 estaciones adheridas (Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Mendoza, Neuquén, Río Negro, La Pampa)
- ▶ MÁS DE 300.000 CLIENTES FIDELIZADOS
- ▶ Únete a los beneficios de nuestra red nacional
- ▶ 14 años en el mercado



GNC PLUS

Consultas al 0800-333-4167 o consultas@gncplus.com | Ingresá a nuestro sitio www.gncplus.com

Lideres en diseño y equipamiento de Convenience Stores



Proveemos soluciones de retail para comida caliente y fría, walk-in-coolers, muebles de caja, equipamiento de cocina y más.



Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 14



Omar Sebastiani - Pump Control

Ofrecemos además un Head Office para una mejor y más eficiente administración, sobre todo cuando se tiene más de una Estación de Servicio. Este aplicativo tampoco requiere instalaciones en servidores del operador, ya que se trata de una solución en la nube. Puede ser accedido en forma remota, ya que posee una página Web embebida. Es decir que podría estar viendo los movimientos de la estación desde su hogar, o su lugar de vacaciones. El controlador de surtidores PAM-PC, tiene una interfaz gráfica, realmente amigable, que permite una sencilla utilización.

Se comunica mediante una interfaz de red de TCP/IP, lo que representa un avance tecnológico importantísimo, frente a otras soluciones existentes.

Diferentes perfiles de entrada al

EL VIAJANTE
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337
E-MAIL: productoselviajante@hotmail.com
<http://www.elviajantedestilada.com.ar>

MIDEX

SOLUCIONES PRECISAS



Control de flotas



Controlador de surtidores

TÉCNICA TELCON SRL

Montenegro 187 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - CP: C1427ALC
www.midex.com.ar / telcon@midex.com.ar
Tel: [54.11] 4854-0209 [54.11] 4856-7919



Novedades

FARINA

CONTROL DE Acceso a baños



DOS VERSIONES:

LIBRE A CONTROL REMOTO

CON MONEDAS Y/O COSPEL

Dispenser de agua



- Con agua de red o con bidón
- Rinde 20 litros por hora
- De uso libre (sin monedas)
- En venta o alquiler

Familia de termos de agua caliente

Modelo Atuel Estaciones urbanas



Nuevo
diseño!

Modelo Lanin Estaciones ruterias

Calibrador de neumáticos

ACEPTA MONEDAS Y COSPELES



30,
inflando

VERSIÓN DE PIE O PARA PARED

Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 16

sistema, garantizan la privacidad de acceso a la información, y permiten el control total de la operación de los surtidores.

Una de los principales diferenciales con la competencia, es que nuestro controlador, es un hardware, su instalación y uso no requiere instalar ningún software en PC del cliente. Esto permite no depender de licencias de uso; independiza al operador de eventuales pérdidas y/o gastos ante la posible rotura o substracción de una PC. Simplemente conecta una nueva computadora a PAM-PC, mediante un cable con entrada RJ45, y está operando nuevamente. Sin depender de servicio técnico alguno.

Otro beneficio, destaca el directivo, es la producción nacional del equipo. Esto se traduce en mejores tiempos de entrega, instalación y servicio técnico; y cero demoras en temas relacionados con las importaciones.

Ser actualmente proveedor de YPF y Petrobras, es un factor distintivo que vale la pena mencionar.

En lo que resta del año proyectamos continuar creciendo en el mercado local, incrementando nuestro market share; trabajamos para consolidar alianzas con petroleras y grupos empresariales; y por último, sostener nuestro crecimiento vertical, ampliando nuestra red de distribuidores internacionales.

TÉCNICA TELCON

Nuestra empresa, desde hace más de 20 años, diseña, fabrica y comercializa equipos electrónicos orientados a las estaciones de servicio, gomerías, industrias automotrices y compañías de transporte, quien lo dice es el Ing. Daniel Alberto, directivo de Técnica Telcon.

Contamos con la línea más completa de infladores de neumáticos de nuestro país, como así también controladores de surtidores, Telemedición de tanques, para diferentes aplicaciones.

Control de Surtidores PC100:

El Sistema Controlador de Surtidores "ORBIT CONTROLLER" tiene la función principal de comunicar distintos tipos de surtidores de combustible con la PC a los efectos de controlarlos y administrarlos convenientemente.

Las operaciones que puede realizar mediante esta comunicación van desde la actualización de precios para los distintos productos, los cierres de turno, la autorización de despachos y el registro de las ventas realizadas. Las novedades del nuevo diseño son:

En ausencia de la PC y del programa de control, el nuevo controlador asumirá el manejo de los despachos, contando para ello con reloj

PC100 posee control de tiempo propio, logrando independizar los registros de ventas en ausencia de la PC.

RTC sincronizado previamente con la PC y una memoria de alta densidad para almacenamiento de hasta 2000 registros de ventas.

O sea que el nuevo controlador no dependerá de la PC para continuar registrando las ventas que se realicen en ausencia de la misma. Esto contribuye a asegurar el registro de todas las transacciones efectuadas al controlar todas operaciones de despacho en condiciones irregulares de conexión.

Ventajas:

Seguridad: Permite atravesar situaciones de inestabilidad energética, sin detener su operación.

Control: Posee control de tiempo propio, logrando independizar los registros de ventas en ausencia de la PC.

Simplicidad: casi todo el mantenimiento se realiza en forma remota, incluso la actualización de su Firmware.

Rápida respuesta: por tratarse de un producto nacional, nos permite dar rápida respuesta en las entre-



ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipaperssrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta. Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144



Desde 1966, industria nacional de calidad técnica internacional para el comercio y la industria

LED

Sustituyen las tradicionales de mercurio halogenado de 400 w.

Led CREE (origen EEUU).

Encendido y reencendido instantáneo.
Protección contra entrada de insectos.

Alto índice de reproducción del color

**ANTI
EXPLOSIVO**
ZONA 1
CERTIFICADO
INTI - CITEI
2007DIP355/1

DISTRIBUIDOR

Contegas SRL.

Paraná 754 - 10° "A"

Tel/Fax: 54 11 5032-9104

(1017) CABA

República Argentina

Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 18

gas como así también en adecuar nuestros productos base a proyectos especiales.

La placa PC100BK además de tener el canal de comunicación RS232 con la PC posee un segundo canal que consiste en una red RS485 que le permite comunicarse con diferentes periféricos (Terminales de validación de carga por teclado, por tarjetas RFID, o ambos). A su vez estos periféricos pueden comunicarse con la PC a través del mecanismo de intercambio de mensajes.

Terminales:

TR100Mini - Este es un periférico soportado por la PC100, posee lector de tarjetas RFID, 4 leds y un Buzzer. (Indica el éxito de la operación con led)



Controller PC-100 - Técnica Telcon

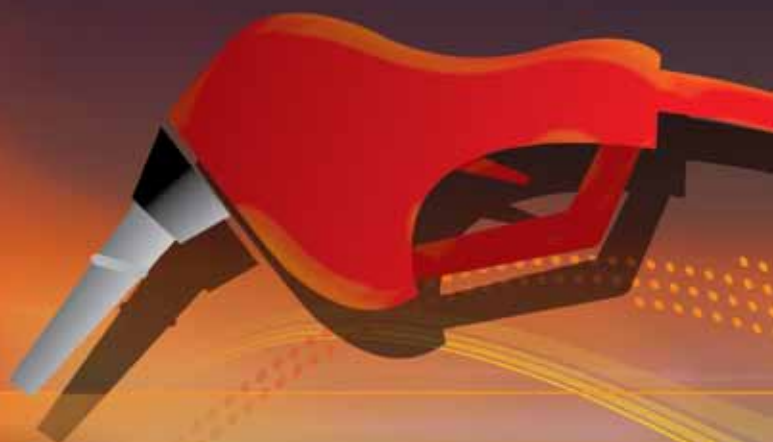
TR100 - Este periférico soportado por la PC100, posee display alfanumérico de 2x 20 caracteres, Buzzer y teclado de membrana.

TR100RF - Este periférico soportado por la PC100, posee lector de tarjetas RFID, display alfanumérico de 2x 20 caracteres, Buzzer y teclado de membrana. Confiamos durante el resto del año,

afirma Daniel Alberto, mantener nuestro liderazgo en ventas, con precios competitivos, actualizando permanentemente la tecnología y enfocando nuestra atención a las inquietudes de nuestros clientes.

TECNOIDEA

Somos una empresa nacional compuesta de profesionales abocados al desarrollo de aplicaciones informáticas orientadas al segmento de comercialización de combustibles, con más de 17 años de experiencia en el mercado, así se presenta Sergio Bianchi, directivo de Tecnoidea. El valor agregado de Tecnoidea es la combinación de la experiencia adquirida en el desarrollo y comercialización de un producto de alta



**Estaciones de Servicio
Sólo líquidos, sólo GNC y Duales
Tasamos
Compramos
Vendemos**

20 años de experiencia avalan nuestra gestión

Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com



Controlador de surtidores

PAM-PC es un sistema de control para surtidores de estaciones de servicio que le permite acceder a los datos de sus despachos, programar cierres de turno, generar reportes y gráficos estadísticos, realizar cambios de precio, paradas de emergencia, y comunicarse con head office, back office y sistemas de telemedición.



Características principales



Registro de todos los despachos



Cierre de turnos y días



Compatible con las principales marcas de surtidores



Reportes y gráficos estadísticos



No requiere instalación de software



Conciliación con telemedición

Opción
inalámbrica

No rompa su playa!

La capacidad de comunicación inalámbrica del nuevo controlador de surtidores PAM-PC facilita la instalación ya que no requiere cableado para establecer la comunicación con los surtidores de la playa y evita que el dueño de la estación de servicio se vea obligado a romper la playa para emplazar las cañerías necesarias cuando se instala un controlador de surtidores. De este modo, se logra un importantísimo ahorro en gastos de obra civil y de cableados.



Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 20

difusión y prestigio como Wolf Controller, (con más de 300 instalaciones a lo largo del país y el exterior) y el uso de herramientas tecnológicas de software y hardware de avanzada.

A partir del 2014 modernizamos la plataforma de controlador de dispositivos de playa denominada Wbox brindándole más versatilidad y capacidad. Este dispositivo es un equipo autónomo desarrollado sobre un procesador con soporte multitarea, y alto rendimiento, cuya principal virtud es la de ser un producto de arquitectura sumamente estable, e independiente de la plataforma de software de base utilizada.

A mediados de este año estaremos lanzando al mercado una nueva versión de Wolf Controller, el Wolf 4. Este nuevo modelo de controlador de surtidores renueva totalmente su arquitectura de hardware y software, adaptándose a las nuevas tecnologías de mercado. Ya no está basado en una PC, sino que continúa el concepto de Wbox, superando ampliamente sus capacidades.

Citando ventajas competitivas podemos enunciar que Wolf 4 al igual que Wbox, permite controlar surtidores de líquidos y GNC con el mismo hardware.

Está preparado para integrar consola de telemedición de tanques unificando el control de toda la estación en un solo dispositivo con

Provee alta prestación de almacenamiento en memoria interna que le permite una capacidad de almacenamiento mayor a 1 millón de transacciones de despacho.

monitoreo remoto.

Su capacidad de conectividad permite adicionar y controlar dispositivos de identificación en playa (terminales) para validar información almacenada y realizar autorización y registro de despachos asociados (WTrack Sistema de control de flota)

La versatilidad de configuración permite utilizar diferentes tipos de display, integrar identificador de usuarios (RF, Banda Magnética, Touch memory, etc.), agregar impresora térmica emisión de ticket y otros dispositivos.

A través de su teclado y display permite la consulta local del estado de los surtidores, últimos despachos, visualizar estados de error, predeterminedar las cargas, cambios de precio, obtener totalizadores, realizar cierres sin necesidad de PC.

Provee alta prestación de almacenamiento en memoria interna que le permite una capacidad de almacenamiento mayor a 1 millón de



Sergio Bianchi - Tecnoidea

transacciones de despacho.

Su función de reportes permite visualizar las ventas reales del turno para la rendición de caja desde el display del propio dispositivo o desde una PC a través de la página Web publicada. Permite diagnosticar el estado de operación de los surtidores y posee retención de datos ante cortes de energía eléctrica, permitiendo el restablecimiento de operación normal ante fallas en el suministro.

La funcionalidad de integrar un Servidor de Web (Web Server) permite a los usuarios visualizar el estado de los surtidores, configuración, obtención de últimos despachos a través de la Red, desde otras PC en la LAN, WAN, VPN o desde una ubicación remota a través de su dirección IP. Este acceso se realiza a la página que publica mediante un browser estándar. Su salida Ethernet y la utilización de protocolo de comunicación TCP/IP permite, no solo realizar una variedad de funciones remotas, sino que habilita a usar nuestro producto como in-



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS
- REJILLA PERIMETRAL
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCEMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA INDUSTRIAL

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725 / 4288-3827

Atención las 24 hs los 365 días



GASTAB

COMBUSTIBLES

Distribución de combustibles y lubricantes •
Soluciones en abastecimiento de combustible y lubricantes •
acorde a las necesidades de cada cliente

Capacidad de distribución •
desde 200 Lts hasta 35.000 Lts.

Abastecimiento en •
emergencias con
tiempo de respuesta
de 6 hs.



Para más información

www.gastab.com.ar

Centro de Atención al Cliente 11 4 652 1291/ 11 4 454 7773



info@gastab.com.ar

Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 22

terfase a surtidores desde sistemas de gestión o centralizadores corporativos, permitiendo operaciones tales como obtención del estado de surtidores, últimos despachos, cambio de precio, configuración de datos, totalizadores electrónicos, cierres de turno, predeterminación de despachos, etc.

Como opcionales provee salida USB para transporte de datos y un módulo GPRS que permite controlar el equipo vía celulares (GPRS o SMS). Es decir interactuar con el equipo a través de mensajes de texto o bien mediante una conexión GPRS de celular.

Wbox/W4 no solo permite visualizar y controlar su estado desde una PC sino también desde un celular, iPod, iPad o Tablet Android en forma inalámbrica vía WIFI, GPRS, 3G de acuerdo a la capacidad del dispositivo.

Esta arquitectura de hardware también es utilizada para proveer electrónica y automatización (actuando como cabezal electrónico), en bombas con caudalímetros de salida digital. También son casos de éxito el montaje de Wbox como terminales móviles para despacho de combustible desde camiones cisterna.

La integración a sistemas centralizados distancia las soluciones entre el particular y la corporación. Nuestras soluciones complementan una completa operación local con interfaces abiertas para la integración a sistemas del tipo ERP y/o SCADA y manejan la centralización de datos de múltiples puntos a través de un esquema de replicación y monitoreo. Otro punto importante son los esquemas de seguridad que se deben implementar en sistemas corporativos, y una arquitectura multiplataforma que satisfaga distintos requerimientos sin necesi-

dad de rediseñar los productos. Dadas las restricciones para el ingreso de componentes extranjeros nos esforzamos en crear soluciones con el máximo porcentaje de componentes nacionales y soporte local. Estas soluciones, dice Bianchi, deben estar también al alcance del pequeño y mediano empresario de combustible y del transporte, que lo ayuden a ejercitar controles más estrictos, minimizar los riesgos y tengan el respaldo de una empresa experimentada, con proyección de futuro y una red de distribuidores que avalan la confiabilidad de un



World Service
Soluciones Integrales
Informáticas

Homologado por YPF
Conexión al CEM44

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.
- *-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.
- *-Circuito cerrado de TV digital.
- *-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: www.wservice.com.ar

SE-TEK
Servicios Integrales S.A.

**MANTENIMIENTO TECNICO
DE ESTACIONES DE GNC**

NUESTROS CLIENTES Y EXPERIENCIAS SON NUESTROS MAYORES AVALES

ESPECIALISTAS EN COMPRESORES KNOX WESTERN -

MAYOR CANTIDAD DE TÉCNICOS CON LA MEJOR EXPERIENCIA DEL MERCADO -

CONTRASTE DE SURTIDORES, ANALISIS DE VIBRACIONES Y RUIDOS -

INSUMOS PARA SURTIDORES DE TODAS LAS MARCAS -

AMPLIO STOCK DE REPUESTOS DE EQUIPOS KNOX WESTERN Y COMPAC -

LAMADRID 3595, CASEROS, (B). TE: 4759-4768
TE. DE GUARDIA 15-4998-0499

Exendedoras para Estaciones de Servicio



AIRE

Exendedores de agua caliente de alta recuperación



Calibrador de neumáticos a monedas

- Atractivo diseño de gran visibilidad (1,62mts)
- Acepta todo tipo de monedas de curso legal
- Robustez antivandálica
- Manguera de acero
- Filtro de aire



Aspiradora autoservicio a monedas

Control de acceso a sanitarios / duchas con monedas y/o fichas



Disponibles en concesión y venta según producto.

Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.

ÚNICOS CON SERVICIO TÉCNICO CON ATENCIÓN INMEDIATA EN 48HS

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs.As. / Tel: (011) 4242-0432

www.almak.com.ar

info@almak.com.ar

Información precisa

Controlador de Surtidores, el aliado tecnológico

...continúa de pág. 24

producto con perspectivas ciertas de crecimiento.

WORLD SERVICE

World Service, nos dice Fabián Bruno, es una empresa dedicada exclusivamente al desarrollo de software para el sector de hidrocarburos, nacida hace 18 años, acumula la experiencia para ir mejorando sus productos en forma constante, sacamos



Fabián Bruno - World Service

un promedio de 4 actualizaciones por año de nuestro producto WS-GestioN para satisfacer las necesidades del mercado actual y futuro. Satisfacer a petroleras o grupos familiares es un tema difícil, ya que son dos formas totalmente distintas de trabajo, ajustamos nuestros productos para adecuarnos a las necesidades de cada uno y generamos un lazo constante para actualizar los sistemas en base a

cada operatoria. Nuestro sistema WS-GestioN es una aplicación fiable y estable, en constante desarrollo y actualizado, tener una aplicación a las altura de

las exigencias del mercado es fundamental en el día de hoy. Tenemos un departamento de soporte técnico los 365 días del año y escuchamos a cada uno de nues-

equipos y accesorios para el movimiento
y almacenaje de combustible



- :: conexiones giratorias
- :: picos de despacho
- :: equipos de lubricacion
- :: acoples
- :: medidores de aire
- :: tanques
- :: electrobombas de 12 volt
- :: caudalímetros
- :: mangueras
- :: productos para GNC
- :: surtidores
- :: bombas con motor antiexplosivos



Dirección: Colombres 1294 bis
Tel: (0341) 451-6905 / 451-5674
Celular: (0341) 15-5404-519
S2006BLG. Rosario
surtigom@surtigom.com.ar

www.surtigom.com.ar

REPAR Power

Reparación y venta de equipos hidráulicos

Criques | Elevadores | Zorras | Expansores

Quirno 622. Capital Federal. Tel. 4612-6412

Nuestro sistema WS-GestioN es una aplicación fiable y estable, en constante desarrollo y actualizado.

tros clientes como si fuera el único, colaborando en todo lo necesario para que la relación cliente proveedor sea una especie de sociedad, lo importante es no perder el rumbo de las exigencias y el contacto permanente y particular con cada cliente.

Es un año difícil ya que el mercado está a la expectativa de lo que suceda en el país, estamos tranquilos y ofreciendo lo mejor de nosotros, para poder seguir haciendo lazos comerciales con nuevos clientes, hay que tener paciencia y no desesperar.



Tecno Idea

Tecnología aplicada a la automatización del despacho de combustible

Control de surtidores (dual)



Telemedición de tanques





Producción Nacional

011 4682-5430

www.tecnoidea.com.ar

info@tecnoidea.com.ar

CONTEGAS



Consultores en Energía
 Gas – Combustibles – Biocombustibles

CONTROL Y MEDICION DE:

Seguridad en Pararrayos



Puesta a tierra



Niveles de Iluminación



Ruidos y vibraciones



Protección catódica



Paraná 754 Piso 10º "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com

Actualidad sobre Biodiesel en Argentina

En la actualidad existen treinta y siete fábricas productoras de biodiesel instaladas y operando en el País, con una capacidad para producir 4,6 millones de toneladas anuales. La evolución de la producción y exportaciones de biodiesel ha sido la siguiente:

Producción de Biodiesel en TN por año					
	Producción (TN)	Ventas Internas (TN)	Corte Promedio (%)	Exportación (TN)	% Exportado
2008	712.066	265	-	680.353	95,55%
2009	1.179.150	426	-	1.147.990	97,36%
2010	1.814.902	508.557	4,17	1.325.318	73,02%
2011	2.426.683	748.752	5,88	1.624.984	66,96%
2012	2.455.138	874.794	6,90	1.515.426	61,72%
2013	1.997.070	884.976	7,27	1.149.259	57,55%
2014	2.554.905	970.141	8,16	1.558.830	61,01%
2015	332.230	255.968	8,97	90.587	27,27%

Siendo la Unión Europea el principal destino de las exportaciones argentinas de biodiesel, la injusta aplicación de un derecho de importación anti-dumping en 2013, generó un cambio estructural del negocio.

El Gobierno ha fomentado el desarrollo de pequeñas y medianas fábricas de biodiesel en el mercado local, a las que les otorga un cupo equivalente al total de su capacidad instalada y un precio mucho mayor al de las fábricas más grandes y eficientes. Esto permite que el segmento pyme de la industria de biodiesel esté operando con un altísimo porcentaje de utilización de su capacidad instalada.

En agosto de 2012 el Gobierno decidió cambiar las reglas de juego de manera significativa, en momentos que el mercado externo se había debilitado, previéndose la futura aplicación de derechos antidumping en la UE –como finalmente ocurrió y antes fue descrito aquí-, generando una inestabilidad importante en el mercado interno, con altibajos muy pronunciados.

En mayo de 2014 produjo una importantísima reducción de los derechos de exportación del biodiesel con carácter retroactivo al mes de marzo de 2014 y al mismo tiempo, envió al Congreso de la Nación, un

proyecto de ley para cambiar el encuadre tributario del biodiesel, que fue sancionado en mayo de 2014 y se convirtió en la Ley 26.942.

Este cambio de política ayudó significativamente a revertir la crisis que se registraba en ese momento, produciendo un impacto positivo en toda la cadena de soja, a partir de un importante aumento del precio de exportación del aceite de ese origen que se produjo en términos relativos al Mercado de Chicago –referente de este complejo-, con relación a la situación que se registraba previamente al referido cambio de política.

La industria retomó así su senda de crecimiento, mejorando la utilización de su capacidad instalada; por un lado el contenido de biodiesel en el gasoil fue aumentando hasta llegar al 9 % y por otro lado, los exportadores incrementaron sus negocios, atendiendo una deman-

da externa voluntaria, que opera activamente toda vez que el precio FOB del biodiesel es competitivo con el del gasoil importado (se negociaron importantes cantidades de biodiesel al exterior, a diversos destinos). La producción en 2014 terminó siendo récord histórico. Con la significativa caída del precio del petróleo crudo y sus derivados en la segunda mitad de 2014, el biodiesel fue perdiendo competitividad y ello llevó a que en el presente año, las cantidades exportadas llegaron los niveles históricos más bajos.





Claudio Molina

Mientras tanto, en el mercado local, a pesar de existir la obligación de corte de gasoil con un 10 % en el gasoil, el segmento de generación eléctrica no usó biodiesel ni en 2014 ni en lo que transcurrió del presente año.

Con carácter retroactivo a marzo de 2015, la Unidad Ejecutiva Interdisciplinaria de Monitoreo bajó los derechos de exportación del biodiesel al 5 %, pero de manera inexplicable, los subió al 13,2 % con vigencia para abril de 2015 y lo redujo al 9,8 % con vigencia para

Solución integral para la recertificación de Condiciones mínimas de Seguridad (CMS) de sus equipos compresores y surtidores de GNC



Nuestra experiencia se basa en el conocimiento detallado de las principales marcas de equipamientos instalados en EESS en Argentina, dado que todos los equipos nacionales o importados, han realizado la aprobación de sus diferentes modelos con nuestra empresa.

Bureau Veritas Argentina es el Organismo de Certificación acreditado por el ENARGAS para realizar un servicio de certificación óptimo en todo el país, avalado por su capacitación y experiencia.

Av. L. N. Alem 1134 - 7º Piso (C1001AAT)
C.A.B.A. Tel: (54) (11) 4000-8008 Fax: 4000-8029
Email: bvarg.gas@ar.bureauveritas.com

Informe

Actualidad sobre Biodiesel en Argentina

...continúa de pág. 29



mayo de 2015, persistiendo el atraso recurrente en las publicaciones de precios internos y alícuotas de tributos de exportación.

De mantenerse este nivel de precio en el mercado interno (que no es representativo de los costos de las empresas productoras de biodiesel, tanto para las pequeñas, medianas, como para las grandes-, como así también este nivel de tributación, es de prever que se profundice la crisis de la industria, como comenzó a gestarse nuevamente, a fines del año pasado.

Para evitarla, a corto plazo se requiere que el Gobierno rectifique sus políticas para con la industria de biodiesel, estableciendo precios y niveles de tributación acordes al potencial y posibilidades de esta industria, como así también, incrementando la participación del biodiesel en la matriz energética del país, estableciendo cortes porcentuales por encima del 10 % que rige actualmente, de manera selectiva para varios segmentos de consumo de gasoil.

Claudio Molina

Director Ejecutivo de la Asociación Argentina de Biocombustibles e Hidrógeno

**PARA ESTAR PRESENTE
EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

JORGE CRAVERO
5032-9104
jcravero@aesargentina.com

KEFREN

**Nuevas pastas para detectar
agua en combustibles
(oxigenadas)**

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombreretes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

**Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje
a través de los caños de venteo, según el caso**

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
Consultas cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

iconview

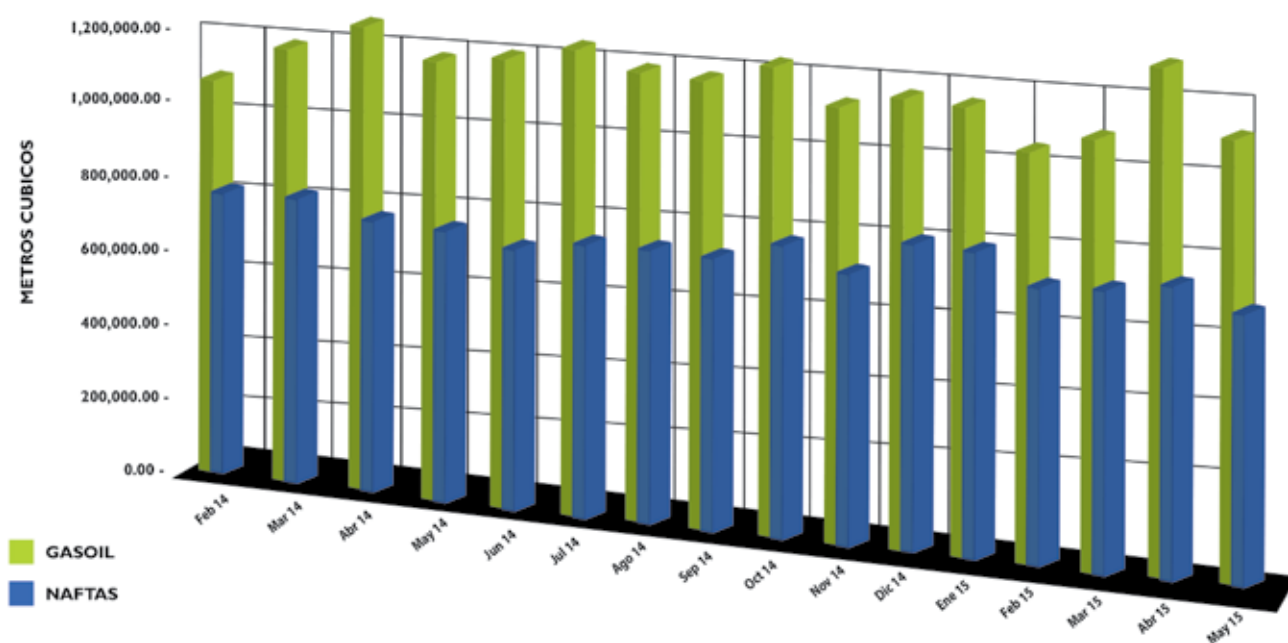
- ✓ EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO (GARANTÍA 3 AÑOS).-
- ✓ VENTA, INSTALACIÓN Y SERVICIO POST-VENTA.-
- ✓ ASESORAMIENTO A EMPRESAS Y CONSULTORÍA.-
- ✓ REDES ESTRUCTURADO E INALÁMBRICA WIFI.-
- ✓ VPNs (Conexiones entre sucursales vía Internet).-
- ✓ CÁMARAS DE VIGILANCIA IP y CCTV.-
- ✓ CIRCUITOS CERRADOS Y/O A TRAVÉS DE INTERNET.-
- ✓ IMPRESORAS FISCALES Y CÓDIGO DE BARRAS.-
- ✓ INSUMOS Y ACCESORIOS.-
- ✓ SERVICIO DE REPOSICIÓN.-
- ✓ INSTALACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE SERVIDORES.-
- ✓ PCS BAJO PLATAFORMA WINDOWS Y LINUX.-
- ✓ PROTECCIÓN DE DATOS Y BACKUP.-
- ✓ SISTEMAS DE AUDIO Y PROYECCIÓN.-
- ✓ PRESUPUESTOS SIN CARGO.-

SOLUCIONES INFORMATICAS

Estadísticas

VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS (Período: Febrero 2014 a Mayo 2015)				
Metros cúbicos				
Fecha	Gas Oil	Nafta Común >83Ron	Nafta Súper >93Ron	Nafta Súper>97Ron
Feb-14	966130	2805	492559	161321
Mar-14	1087491	2562	525746	161114
Abr-14	1129175	2035	504869	149792
May-14	1097646	1418	496986	140237
Jun-14	1116155	1646	475473	134684
Jul-14	1156746	1909	509807	147830
Ago-14	1116696	2273	508040	149985
Sep-14	1113866	2569	507231	145747
Oct-14	1159913	2701	535474	156555
Nov-14	1112967	2329	493155	159822
Dic-14	1123548	2948	545594	199092
Ene-15	1118938	2603	544966	206419
Feb-15	1014483	2457	490700	187757
Mar-15	1106594	2466	507568	187265
Abr-15	1268410	2120	512252	187243
May-15	1131770	2039	486246	180236

Fuente: Secretaría de Energía



Alarcón - Braña

Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.

E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas 15-6979-4056

Estadísticas

IMPE0.44

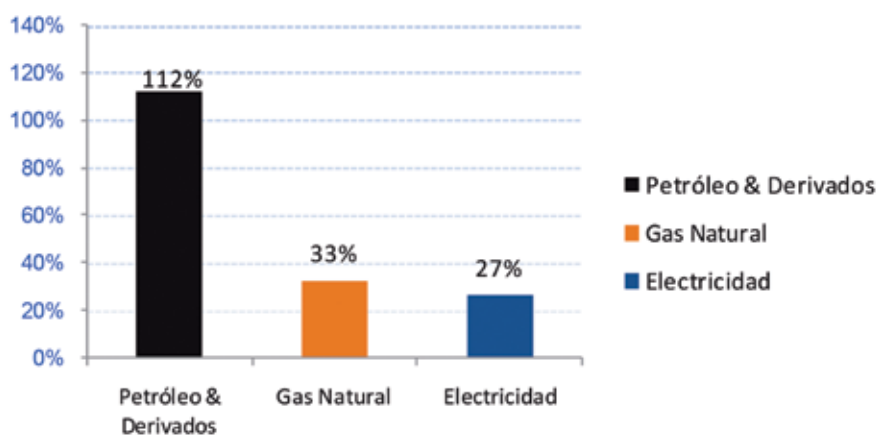
INDICE MONITOR DE PRECIOS DE LA ENERGÍA (IMPE) El valor 0,44 indica la distorsión promedio de los precios de la canasta energética argentina correspondiente al mes de abril de 2015 respecto de los precios promedio de una canasta comparativa que sigue las referencias regionales e internacionales. Significa de manera simple, que si esta canasta energética comparativa tuvo en abril pasado un valor estandarizado de 1 peso, esa misma canasta en la Argentina costaba 0,56 centavos de peso en el mismo período.



*En Marzo de 2013 se introdujo un cambio metodológico en el cómputo del índice. La serie histórica fue recalculada desde Julio de 2006.

Desagregación del IMPE para los distintos rubros de la canasta energética

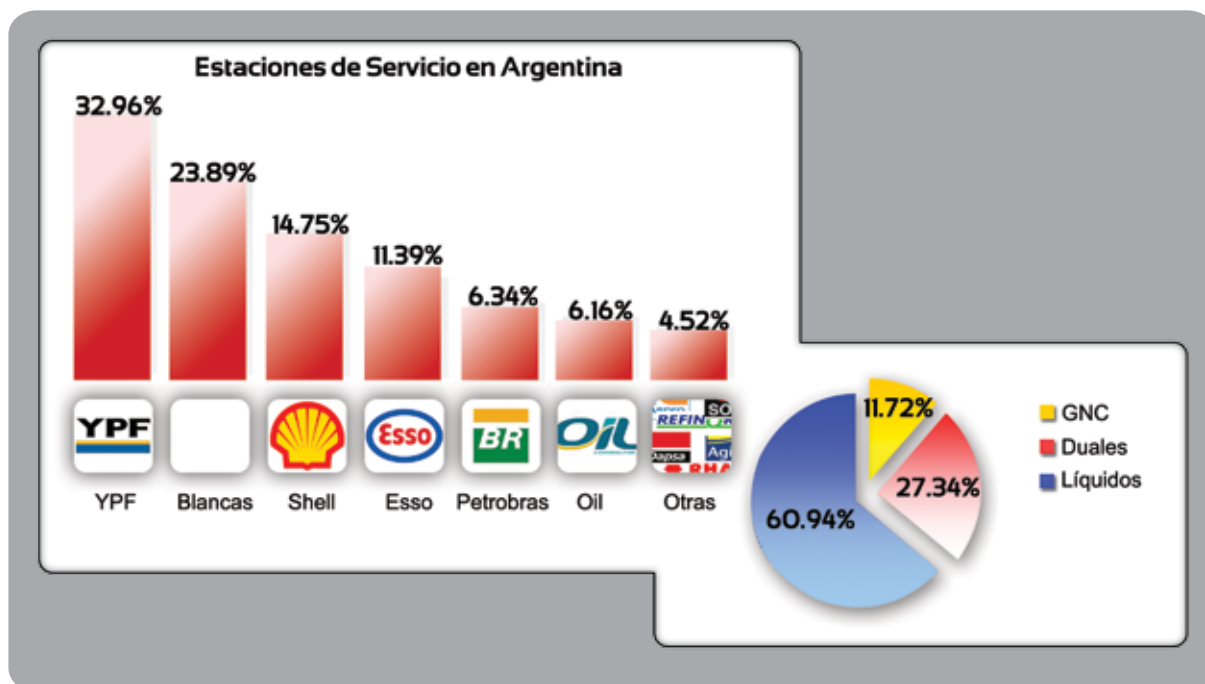
Precio en Argentina, como porcentaje del precio de referencia regional e internacional



Fuente: Montamat & Asociados

Ventas de Vehículos Nacionales a Concesionarios	Comercializados por las terminales		Importados por distribuidores y particulares		Total	
Período	2014	2015	2014	2015	2014	2015
Enero	45626	32938	1140	1190	46766	34128
Febrero	53813	42554	980	1520	54793	44074
Marzo	48787	51141	960	1635	49747	52776
Abril	50306	44868	1040	1495	51346	46363
Mayo	49478	51646	1170	1640	50648	53286
5 meses	248010	223147	5290	7480	253300	230627
Junio	51881		1250		53131	
Julio	52864		1320		54184	
Agosto	49912		1200		51112	
Septiembre	58557		1760		60317	
Octubre	46108		1520		47628	
Noviembre	40180		1200		41380	
Diciembre	51066		1730		52796	
TOTALES	598578	223147	15270	7480	613848	230627

Fuente: ADEFA



Colaboración: Fernando Parente

Estadísticas

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Expendedoras de sólo GNC	527
Expendedoras de Líquidos y GNC	1229
Total	(*) 1756

(*) El ENARGAS tiene registradas 1978 estaciones de carga

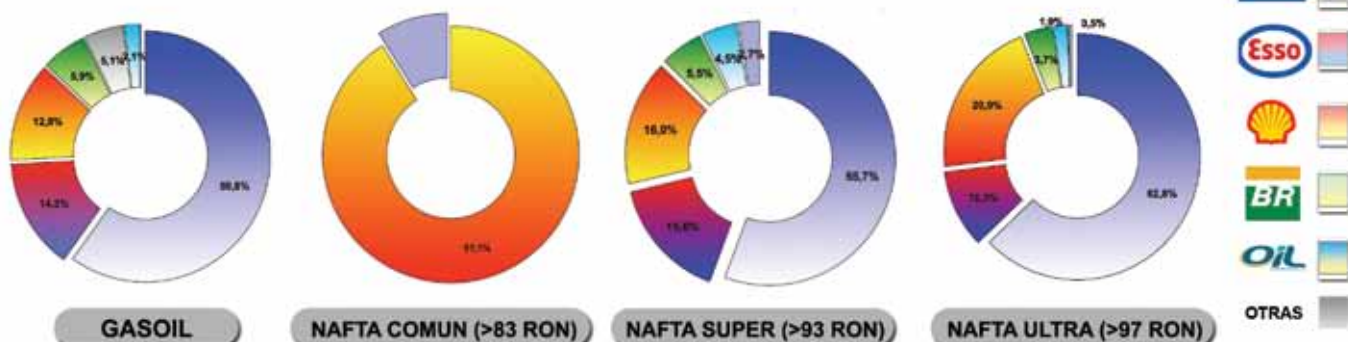
ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

Bandera	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Est.	Tierra del Fuego	Tucumán	Totales
YPF	514	84	10	30	34	165	25	55	11	19	33	16	86	42	32	38	45	25	17	26	116	24	9	26	1482
BLANCA	321	55	5	27	6	118	16	65	3	21	17	6	90	23	13	5	18	20	13	0	165	28	0	39	1074
SHELL	291	53	1	19	3	72	18	29	5	2	9	4	17	17	3	6	5	2	1	0	85	7	0	14	663
ESSO	200	38	6	7	3	73	9	27	6	2	4	2	8	13	2	12	2	7	11	1	67	8	1	3	512
PETROBRAS	144	17	1	0	22	18	0	4	0	0	6	0	3	0	11	25	0	0	0	13	20	0	0	1	285
OIL	105	12	3	6	0	33	15	16	0	1	1	1	9	4	0	0	1	6	4	0	48	5	0	7	277
SOL	44	1	0	0	1	19	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0	79
REFINOR	0	0	3	4	0	2	0	0	0	6	0	2	0	0	0	0	17	0	0	0	0	5	0	23	62
ASPRO	24	2	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	1	42
CAMUZZI	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	8
AGIRA	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
RHASA	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
DAPSA	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
Cantidad de Estaciones	1657	264	29	93	69	503	83	201	25	51	70	31	217	99	62	91	88	60	46	40	516	77	10	114	4496

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público.

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA

(Mayo 2015). Fuente: Secretaría de Energía.



EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio
Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorías de Gestión
- Auditorías de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail: info@estudiozona.com.ar

Estadísticas

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Julio 2015

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	779406	883	40	20	503
Cap. Fed.	83091	136	15	4	78
Catamarca	8132	11	0	0	4
Chaco	292	0	0	0	0
Chubut	1551	3	0	0	3
Córdoba	278529	254	17	11	184
Corrientes	634	0	0	0	0
Entre Ríos	43623	62	3	3	47
Formosa	1067	0	0	0	0
Jujuy	24147	32	2	1	14
La Pampa	8213	15	1	1	7
La Rioja	3613	5	0	0	2
Mendoza	137583	149	10	6	130
Misiones	193	0	0	0	0
Neuquén	15748	18	2	1	12
Río Negro	16585	26	0	0	20
S. del Estero	18601	38	2	2	8
Salta	36146	50	3	3	22
San Juan	36955	40	3	3	20
San Luis	32156	26	4	2	11
Santa Cruz	272	0	0	0	0
Santa Fe	146233	137	14	8	122
T. del Fuego	618	1	0	0	1
Tucumán	63201	94	5	4	29
Total País	1736589	1980	121	69	1217

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Octubre 2013 - Junio 2014

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Oct-13	2528	14731	3740	119721	11827
Nov-13	2171	13252	3213	108549	8814
Dic-13	2040	14611	3227	129150	9148
Ene-14	2653	15843	3132	114434	10729
Feb-14	2210	14310	2444	98801	8613
Mar-14	2731	15636	2513	98530	8399
Abr-14	2912	20093	2930	114706	9450
May-14	3105	21488	3040	112923	8502
Jun-14	2467	18450	2992	106651	7456

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m3 de 9300 Kcal)

46172

Distribuidora	20154								2015			
	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril
Metrogas S.A.	44985	44580	46325	46853	46986	48663	47255	48115	43199	39200	46040	45312
Gas Natural Ban S.A.	46916	41488	43984	45731	34368	44619	44874	49555	36948	31634	38986	42231
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	36634	35336	36039	37885	36787	38268	38046	38545	38351	34580	37075	36348
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	25437	24599	25271	25976	25026	25686	24639	25668	23852	22556	25157	25301
Litoral Gas S.A.	23284	23039	23640	24430	24320	24916	23614	25313	23674	21767	24096	24084
Gasnea S.A.	4056	3944	4153	4379	4117	4464	4248	4636	4746	4613	4473	4286
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	27441	26844	27602	28791	28277	29981	29112	31281	32613	30266	30290	29190
Gasnor S.A.	24601	24442	25666	25808	24927	25942	25124	26622	24060	22534	24868	24754
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5596	5391	5635	5711	5638	5764	5533	5569	6215	5463	5592	5450
Total de gas entregado al GNC	238950	229663	238315	245564	230446	248303	242445	255304	233658	212613	236577	236956
Total de gas comercializado	2912789	3131177	3304343	3093125	2626763	2458115	2175953	2070470	2116719	2005631	2235541	2450253
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	8,20%	7,33%	7,21%	7,94%	8,77%	10,10%	11,14%	12,33%	11,04%	10,60%	10,58%	9,67%

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.



POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria que desde 1934 brinda al cliente organización, cumplimiento y honestidad.

- Distribuidor Exclusivo ENERGIZER
- Las mejores marcas en un solo lugar
- Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas
- Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio
- Golosinas, Comestibles, Artículos varios
- Perfumería, Almacén
- CARGA VIRTUAL



4016-7684 | www.potigian.com.ar

El Suicida



A l pie de la Biblia abierta -donde estaba señalado en rojo el versículo que lo explicaría todo- alineó las cartas: a su mujer, al juez, a los amigos. Después bebió el veneno y se acostó. Nada. A la hora se levantó y miró el frasco. Sí, era el veneno.

¡Estaba tan seguro! Recargó la dosis y bebió otro vaso. Se acostó de nuevo. Otra hora. No moría. Entonces disparó su revólver contra la sien. ¿Qué broma era ésta? Alguien -¿pero quién, cuándo?- alguien le había cambiado el veneno por agua, las balas por cartuchos de fogeo.

Disparó contra la sien las otras cuatro balas. Inútil. Cerró la Biblia, recogió las cartas y salió del cuarto en momentos en que el dueño del hotel, mucamos y curiosos acudían alarmados por el estruendo de los cinco estampidos.

Al llegar a su casa se encontró con su mujer envenenada y con sus cinco hijos en el suelo, cada uno con un balazo en la sien.

Tomó el cuchillo de la cocina, se desnudó el vientre y se fue dando cuchilladas. La hoja se hundía en las carnes blandas y luego salía limpia como del agua. Las carnes recobraban su licitud como el agua después que le pescan el pez.

Se derramó nafta en la ropa y los fósforos se apagaban chirriando. Corrió hacia el balcón y antes de tirarse pudo ver en la calle el tendal de hombres y mujeres desangrándose por los vientres acuchillados, entre las llamas de la ciudad incendiada.

Enrique Anderson Imbert
(Argentina, 1910-2000)

.....

Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200



Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

AC&C

Sistemas de Pago Electrónico All Controls & Counters

SI EL SERVICIO ES BUENO...
EL CLIENTE LO PAGA

Única Empresa local, con su Administración en el centro geográfico de la Capital Federal y puntos de asistencia técnica en zona norte, zona sur, zona oeste, y centro.

Máquina calibradora de Cubiertas

Programación: permite reprogramación de tiempo, moneda, billetes y precio en cuestión de segundos.

Selector de monedas: acepta todas las de curso legal, y cospel de gentileza para los clientes. También está diseñada para insertar billeteo.

Display: indica el monto que va ingresando hasta completar el precio y permite el diálogo en la programación.

Seguridad: posee llave de corte y disyuntor propio.

Cuenta con doble sistema de control de servicios (manual y electrónico) diferenciando los servicios pagos de los gratuitos.



Instalaciones, mantenimiento, reposición de picos y mangueras y cualquier otro repuesto por nuestra cuenta y cargo. Garantizamos funcionamiento continuo, y servicio técnico dentro de las 24 horas.

AC&C

Federico García Lorca 260 33 01. CABA. TEL: 4871 7705 / CEL: 15 3363 5577
allcontrolandcounters@gmail.com